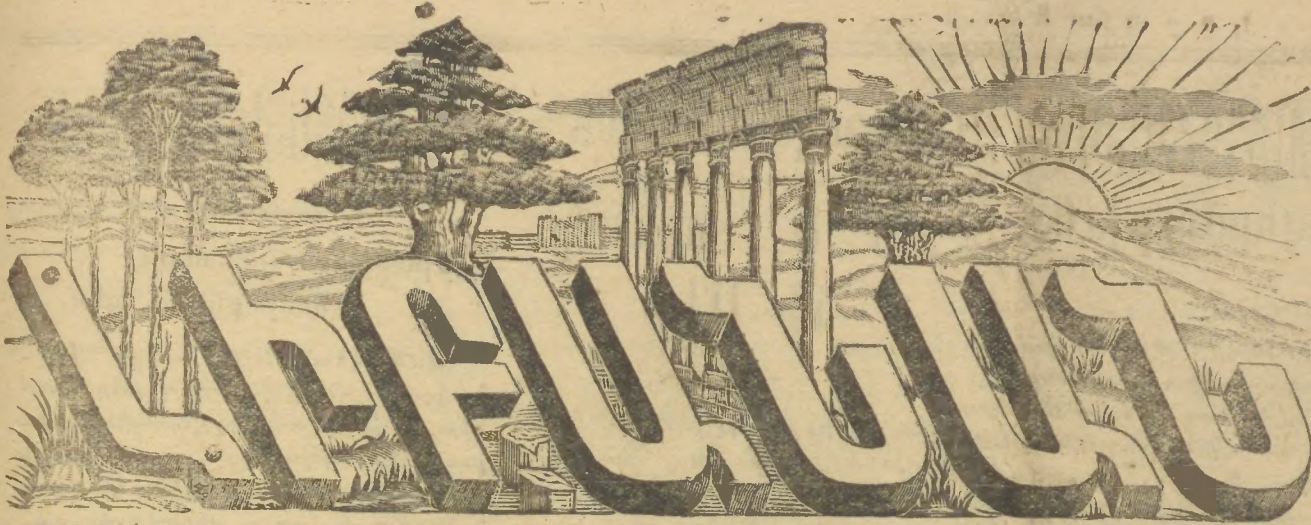




ՄԱՅԳ՝ ԳՐԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԵՐԿՕՐԵԱՅ ԱՆԿԱՆ ՀԱՅԱԹԵՐԹ

بيسان جريدة ارمنية سياسية ادبية اقتصادية ومعمرة

ՊՏԻ ԵՒ ՏՅՈՐԿ
Ժ. ԱՃԵՄԻԱՆ
Խմբագրային
ԲՐՁՅ. Ս. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆ
Վարչ. - Խմբագիր
Յ. ՊԱԼԵԱՆ

«LIPANAN»
JOURNAL ARMÉNIEN
POLITIQUE LITTÉRAIRE
Place des canons
HEYROUTH IIPAN
DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE
J. ADJEMIAN

ՀԱՐԱՐ
2
ՕԳՈՍՏՈՍ
1930

ԲԱԺԱՆՈՐԴՈՂՈՒԹԻՒՆ
ՍՈՒՐԻԱ ար. 350 Ս Դ
ՎԵՐԱՄԱՍԻՆ 200 »
ԱՐՄԱՎԻՐԱՆ ար. 6 Տոլար
ՎԵՐԱՄԱՍԻՆ 4 »
Հասցե. Բլաժ ՏԼ Գալուսի
ԷՅՐՈՒԹ - Լիբանոն

2. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 481

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱՆԿՈՒԹԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ԵՒ ՀԱՐԱՐ ՕՐԵՐ

ՁԵՆՔԻ 3 Ս. ԴԻՆԵՎԱՆ

ՀԱԼԵՊԻ ՈՃԻՐԻՆ ԱՌԹԻԻ ՀԱՅԵՐԸ ԾԱՅՐԱՅԵԼՈՒԹԵԱՆ ՉԵՆ ԴԻՍԵՐ

ՀԱԼԵՊԻ ՈՃԻՐԸ

ՕՆՆԻԿՊ ՕՂԱՐԵԱՆ ԻՆՉՊԵՍ
ՍՊԱՆՆՈՒԵՅԱԻ

[Նոր Մամուլամասնութիւններ]

ՁՈՂԻՆ ԹԱՂԱՌԻՄԸ.- ԱՌԱՋՆՈՐԴ
Տ. ԱՐՏԱԽԱՅԴ ԵՊՍ. ՍԻՐՍԵԱՆԻ
ԴՈՒՆԵԻ ԹԵԼԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Աննախնայ իմաց հանդիսաւորութեամբ սպանդանդեւի տղանցք մը Հալէպի շրջակայ ճամբուն երկայնքը: Սրտածմբիկ պարագաներու տակ անգութօրէն սպաննուած հէք ճնշիկ Պօղարեանի զաւազը ուսածարծ, խուռն բազմութեան, անթիւ ինքնաշարժներու հետեւողութեամբ եւ ճորձնի մահերգով կ'առաջնորդուի Հայոց եկեղեցին:

Փողոցները անանցանելի են, քրքրանք խոխուրդ զարծուցած է մէն մի ոք: Այսպէս յամբարնայ եւ կարգազրկ յանձնախումբի մը քաջարթութեամբ հաղորդութեամբ, զաւազը կը համարի եկեղեցի, զանգակներու զօրանքով, կանանց յուզումնալից լաց ու կոծը, վերջապէս միտք մը խոնարհուած:

Դաւազը կը գրուի եկեղեցւոյ մէջտեղը: Զրկապատուած երեք քահանաներէ: Եկեղեցիի մէջ շնչելու իսկ տեղ չկայ:

Մեռելական արարողութիւնը վերջ կը գտնէ եւ զաւազին գէպի գերեզմանատուն ուղղուելու ատենը կը համարի Առաջնորդ Տ. Արտաւազդ Խաչ. Սիւրմէան եւ խորին լուսնեան մէջ կարտասանէ բարձրաձայն տեւրուական ազօքը յետոյ ժողովուրդին զառնալով կ'ըսէ. «Մեր ժողովուրդը անմեղ զոհեր տալու վարժուած է: Կողբանք նաեւ հիմակուայ զաւազին պարունակած պատուական երկատարով: Ուրիշ ոչինչ կարող ենք ընել. եթէ ապրեցաւ օրինակելի կեանք մը հաւգիտութեամբ իսկ սիրելիներս, ձեզի խրատաւ այս է, ժամանակը փափուկ է, ծայրահեղութիւնն իսպառ հեռի ըլլայ ձեզմէ, իմ փափաքս է ինչպէս մինչեւ հոս հանգարողութեամբ բերեք զաւազը, նոյն կանոնաւորութեամբ եւ առանց ցոյցի տարեք յանձնեցէք հողին ու բաժնուցէք խաղաղութեամբ:»

Թափօրը, կատարեալ կանոնաւորութեամբ, առաջնորդուեցաւ մինչեւ գերեզմանատուն ուր պարտ ու պատշաճ յարգանքն ու արարողական բաժինը տրուելէ յետոյ, տարաբաղդ զոհը իջուցուեցաւ հող:

Բան չկայ զաւազնի. ոճիրը ոճիր է հայկական շրջանակներ պաղարեամբ կը զատեն եղբուրէնը, նոյնը նաեւ մեր արար եղբայրները:

Օրէնքը, խիզճը հասարակացն եւ ազգայնական զգացումներ բնաւ պէտք չէ տեղ բռնեն ճշմարտութեան առջեւ:

Արար եղբայրներ, հետարեցէք Ձեր պարտքը մոմուրով, մոտերաւ կաննելով եւ հաւատացէք, այն առեւ կը մոռնանք մենք այս չնարարչ տնձին տուած հաքուածք մեր

Շօքօր Պօղարեանի սպաննու-

թեան եղբորական պարագանդը Հալէպի հանրային կարծիքը հեւ ի հեւ հետաքրքրման մէջ կը պահեն զեւ: Մինչեւ իրիկուն հայ արար տուն կամ խանութ, մարդ ուր որ հանդիպի խօսակցութեան նիւթը գրեթէ այս կը կազմէ: Նոյազոյն լուսարանութեանց համարձայն Հալի Մուրատ ձէպրիի ոճրագործութեանց շարքը միտակ Օննիկի պարագայով չվերջանար, այս ոճրագործը, Ապտիւզ Համարի ժամանակ Հալէպի գիտուն աւանդման փորձանքներէ մին կըլլած է եւ ժամանակակիցներ կը պատմեն թէ, այս մարդը տեսակ մը տեղեկչութիւն Հալէպի մէջ իր կամքը կատարելու համար ուզածը մէջտեղէն կը վերցնէր, եւ գործունակն այն է որ իր զէնքով զիմարդը սրէկ ու ժ չէ գրէր:

Սիւրմէան իրապարտութեան նշանակաւ երէկ եւ այս օր մեր քրքրութեան արգիւնքը հետեւեալն է: Մուրատ ձէպրիի տան մէջ սպաննութիւնը կատարուած ժամանակ երկու հայ կարուէի օրիորդներ ներկայ եղած են, ասոնք սպաննութեան անհակի կից ուրիշ սենեակ մը քործով զբաղած ժամանակ լացի կածի: Ծեծկուուքի նման մի րան կը լսեն եւ թէպէտ որոշ քան մը չեն տեսներ եւ սակայն կը հասկնան թէ տուած մը անգի կուենայ ձէպրիի սենեակին մէջ, երբ եղբուրէնը հէք Օննիկի վրին խօսած եւ վրան չօքած խղզիլու կաշխատի, Օննիկ հոգեւ վարքի հանգիւններ կարծակէ եւ այս օրիորդներ, կասկածի վրայ գործը կը նետուին եւ կը նային որ վերջ Մուրատ ձէպրիի սենեակի պատուհանէն մի քանի ձեռք Օննիկը հրելով գէպի փողոց կը նետեն: Այս պարագան հաստատուած է նաեւ Յրան սոական հիւանդանոցի բժիշկապետ Շեւալիէի կրկնակի քննութեանց արգիւնքով, թէ Օննիկի խոջապետի եւ վրի շուրջ ձեռքով եւ եղբուրով սաստիկ ճնշում բանեցուած եւ խեղ զաման կըլլած է: Խնդիրը զօրաւոր կերպով ձեռք առած է տեղւոյն հրաշակաւոր փառաբան մէթր Սազալ: Ամերիկա Օննիկի եղբորմէ ալ հեռագիր եկած է պէտք եղած պաշտպանութեան համար, եւ Հալէպի Շօքօրներու Միութիւնը երկու հարիւր հոգի առանց ցեղի ու կրօնի խտրութեան իւրաքանչիւր հայ կատարեալ միաբանութեամբ բացորձակ ու

Զար. կարդալ Բ. Էջ Բ. սիւնակ.

խոնարհ եւ հպատակ սրտերուն եւ կրօնք ոչն առեւապրի մեր Արար ազնուամիտ ու գիտակից զաւակաւոր:

24 Յուլիս 1930

Հալէպ Բրոք. Ս. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆ

Ինչպէս Լիբանանի նախորդ թիւով գրուած էր, Յուլիս 23ին, Հալէպի ծանօթ ազգայնականներէն Հաճ Մուրատ ձէպրի, իր բնակարանին մէջ, զարագօրէն զանակոծելէ ու խեղդամահ ընելէ վերջ, պատշգամբն փողոց նետած էր իր անձնական շօքօրը 22 տարեկան Օննիկ Պօղարեանը որ ֆրանսական հիւանդանոց փոխադրուած ու տուած է իր վերջին շունչը:

Մեր սեփական թղթակիցի այսօրուան թիւով հրատարակուած թղթակցութեան մէջ տրուած են նոր լուսարանութիւններ:

Ոճիրը, կատարուած ըլլալով հոգատար եւ հոգատարեալ զոյգ կատարութեանց հովանաւորութիւնը վայելող կեդրոնի մը մէջ, բնական է, պիտի պատճառէ յուզում:

Տեղական թերթեր արձագանգ կ'ըլլան այս համիւնեան շրջանը յիշեցնող ոճիրին, հայ եւ իսլամ տարբերու միջեւ ուղեկով տեսնել ձգտում մը եւ ոմանք կը ջանան վրէժխնդրական ոգիով լեցուած տեսնել հովանաւորեալ հայերը:

Իսկ հակահայ բրօքականտի առաքեալները պիտի սխիւն իրենց խլրդային աշխատանքներուն, ջանալով արդարացնել ճիւղ մը ու զատապարտել ոչ միայն զգիտով ու անփափկանիւթ» շօքօր մը, ըստ յայտարարութեան նոյնինքն ոճրագործին, այլ նաեւ բովանդակ Սիւրմէան հայ գաղութը:

Հոգատար եւ հովանաւոր կառավարութեանց արգարտիւթեան եւ անկողնակալութեան մասին ունենալով անվերապահ ու անհերքելի փաստութիւն, պարտք կ'զգանք մեր սիրիացի եւ Լիբանոնցի հայրենակիցներուն յիշեցնել թէ Պօղարեանի մը իսլամի մը կողմէ եւ թաղապետական քննիչ Ա. մէա Էֆէնտի մը հայու մը կողմէ սպաննութեան զատապարտելի արարքները չեն կրնար ստեղծել եւ պէտք չէ ստեղծեն հակառակորդին ձգտում կամ թշնամութիւն երբ արդարութիւնը կուտայ իր անաչառ ու անողորմ վճիռը: Ազգերը, քաղաքակրթական ինչ մակարդակի ալ բարձրացած ըլլան, եթարկուած են եւ իրենց բոլոր արարքներուն համար պատասխանատու արգարութեան:

Ողջախոհութիւնն ու հայրենիքի շահը կը պահանջեն որ ոչ միայն անհատական ոճիրներու այլ նաեւ զանգուածային ջարդերու համար, Արդարութիւնն ու օրէնքը կատարեն զատախազի պաշտօնը:

Հալէպի թեմակալ Առաջնորդ Տ. Արտաւազդ Եպս. Սիւրմէան, իր հօտի ազնիւ զգացումներուն եւ միանգամայն հակահայ բրօքականտի առաքեալներու շահատակութեանց խօսուն պատասխանը տուած է հանդարտութեան հրաւիրելով յուզարկուողներու ծովածաւալ բազմութիւնը եւ զգուշացնելով ամէն ծայրահեղութիւնէ:

Վստահ ենք ու կը խնդրենք որ վստահ ըլլան մեր արար եղբայրները թէ Հալէպի Սրբազան Առաջնորդը անխեղձ թարգմանը կըլլած է ոչ միայն իր հօտին այլ նաեւ բովանդակ հայ ցեղին ազնիւ զգացումներուն:

Նմանօրինակ ոճիրներ, ինչ եղանակով ալ կատարուին հանրային բնոյթ ունին, իսկ արդարութեան կ'իյնայ տնօրինել արդար պատիժը, հայրենիքի զաւակներուն սրտին մէջ տեղի խորապէս գրոշմելու համար եղբայրութեան ու անկեղծութեան նուիրական զգացումները եւ միանգամ ընդ միշտ վերջ տալու համար ազգային արժանապատուութիւնը խոցողող ոճրագործ արարքներու:

Ողջախոհութեան ու անկեղծ եղբայրութեան օրինակը ցոյց տուած են Հալէպի շօքօրները, առանց ցեղային ու կրօնական խաբլի արդար պատիւ մը պահանջելով անսահման ոճրագործի մը:

Ու այս ողջախոհութիւնը, վստահ պէտք է ըլլալ, ցոյց պիտի տայ, առանց քաղաքական նպատակներու, Սիւրիական եւ Լիբանոնեան ազատ օդը շնչող եւ ազատասէր տարբերու եղբայրակցութիւնը վայելող հայ ազգը:

Դիպլոմաթիւնը կատարող ֆրանսացի բժշկապետ պրն. Շեւալիէի, Տօքթ. Նիւր Ալթունեանի, Թէվֆիկ Օսարիի, Նաֆի Սէպապիի, եւ Նաիմ Մուքարպանի տեղեկագիրը կուգայ հաստատել վայրագ ոճիրը եւ հերքել զաւանաբարոյ ոճրագործին իր զոհը գիտով ցոյց տալու ամբաստանութիւնը:

Դիտական մշակներու չափ արդարապէս են, վստահ պէտք է ըլլալ, հոգատար եւ ասպնջական կառավարութիւնները:

Ոճիրը, հակառակ իր հանրային անգործութիւնը վերգովելու աստիճան լուրջ հանգամանքին, ուրախ ենք յայտարարելու թէ զէն ծայրահեղութեան չէ մղած ոճիրներու բաժակը ցմրուր քամած մեր ազգայինները, ինչ որ հայտն քաղաքակրթական գիտելի չափանիշին եւ զինքը հովանաւորող նոր հայրենիքի հանդէպ անվերապահ հաւատարմութեան անհարազատ մէկ ազգացոյցն է:

Վստահ ենք թէ բոնեակալ վարչութեան մը լուծէն նոր ազատուած Սիւրիական ազնիւ կառավարութիւնը պիտի ստի իր արդար վճիռը ինչպէս տուած է նմանօրինակ ոճիրներու առթիւ:

Յ. ՊԱԼԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Եպիսկոպոսական ձեռնադրու.
Տ. ԵՓՐԵՄ Ծ. Վ. ՏՈՂՈՒՆԻՅԻ

Յառաջիկայ կիրակի 3 Օգոս. ըստ
Հայրապետական վերջին կարգադր-
ութեան, Դամասկոսի մէջ, Լաւա-
զիկէի Հայոց Առաջնորդ Տ. Եփրեմ
Ծ. Վ. Տոմարեանի Եպիսկոպոսական
ձեռնադրութ. տեղի պիտի ունենայ:

Լիբանանի Առաջնորդ
Տ. ԵՂԻՇԵ ԱՐՔ. ԿԱՐՕԵԱՆ
Դամասկոս կերպայ

Ըստ Հայրապետական հրաւերի,
Լիբանանի Առաջնորդ Տ. Եղիշէ Արք.
Կարօեան Դամասկոս միկնած է ներ-
կայ ըլլալու համար Տ. Եփրեմ Ծ. Վ.
Տոմարեանի Եպիսկոպոսական ձեռնա-
դրութեան:

Կառաւ. Շնորհ Անդր — Նահիբ

Առաջնորդ Տ. Նիկիշէ Սրբազան
պաշտօնական գիրով մը հաղորդած
է Անդր Նահիբի Քէմիքի Յանձնախում-
բին թէ իր պատասխան իր կատարած
մասնաւոր զիմումին Հայ Գաղթ.
Տեղաւորման Վարչութիւնը խոստա-
ցած է հարկ եղած գիւրդութեաններն
ընծայել Անդր Նահիբի պարագաներուն
պէթետէ բնակարաններու վերածուե-
լու մասին սլուած ձեռք պաշտօնա-
մասնաւոր կարգադրութիւնը դարմա-
նելու համար:

Մալաթիան Նոր Քէմիքի մէջ

«Կերմըրը Գաղթ» անունով ծա-
նօթ նորահաստատ հայ քէմիքի մէջ
ճարակած է մալաթիա, պատկան
մարմիններ յայտարարած են հոն
հաստատուած ընտանիքներուն թէ
կրնան ստամարալ փոխադրուիլ
իրենց պարագաներուն մօտ: Ազգա-
յին իշխանութիւններն ու Առողջա-
պահական սպասարկութիւնը պէտք
է լրջօրէն նկատի առնեն այս արգա-
հատելի կացութիւնը:

Նոր Առնուցիչներ կուգան

Պէյրուսի Ս. Տշան վանքի Ազ-
գային Նախակրթարանի Պատ. Հոգա-
բարձութիւնը զիմումներ կատարած
է, վարժարանը յառաջիկայ տարեւո-
ջանին օտարու համար Կ. Պոլսէն
հրաւիրուած կարող եւ փորձառու
ուսուցիչներով:

Գովիկի ձեռնարկ սակայն կարելի
պիտի ըլլայ զոհացնել նորիկ ուսու-
ցիչները:

Ուսուցչական Միութիւն

Ուսուցչական Միութիւնը կը կա-
տարէ իր կանոնաւոր նիստերը, հե-
հապնգելով իր ծրագրային ուղղու-
թիւնը:

Դիտելի է սակայն որ, ինչպէս
կը հաւաստեն մեզ, պատկան մար-
միններ կը ջանան գործել իրենց ծա-
նօթ ուղղութեամբ առանց ազդուե-
լու Ուսուցչական Միութեան զոյու-
թենէն:

Ամէն մարդիւր հանդիման ետեւէ է

Հաւատարմ աղբիւրներէ կը տեղե-
կանանք թէ մինչ ողբացեալ Օնիկի
Պողոթանի ոճիւր ի խոր սուգ թա-
ղած է մեր Հայկոսի ազգայինները,
Պատանեկան Միութիւնը ի պատիւ
Քեմանչիսթ Ռուբէնի թէյասեղան մը
տուած է իր ակումբին մէջ:

Նամարեանի ցաւալի զէպքերու
միջոցին մարդ պէտք է պահ մը մոռ-
նայ իր հաճոյքը:

Ներկայացում թէ Ծեծում տու

Ամսոյ 27ին կիրակի գիշեր ատեն
Նիւ Իոն Լիթի մէջ Նիւ Կայացուեցաւ
«Շողոքորթող ինչպստ Հայ ու-
սանդի» մը, Յաւայի է որ քարհոյ-
սատակ ձեռնարկ մը արտասուրբե-
ցաւ կարգ մը թիւու կուսակցական
Պափահասին ու ձեռնադրութիւնով:

Նամարեանի ցաւալի ցաւալաւոր ար-
արքներու պատասխանատւութիւնը
ըստ մեզ կը ծանրանայ ոյսերէն աւ-
աւելի անոնց վարչներու վրայ:

ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ Բարեգործութիւն.

1. — Կեդր. վարչ. Ժողովը խո-
րհ երախտագիտութեամբ արձանա-
գրեց յաւէտ ողբացեալ Պողոս Նու-
պար Փաշայի զաւակներուն, Կոմսու
հի ա' Արաքոյի, Առաքի, Զարեհ եւ
Վահրամ Պէյրու վեհանձն նուիրա-
տուութիւնը իրենց սիրելի հօր յիշա-
տակին, խրաքորչիւրը 1000ական
անգ. ոսկիէն 4000 անգ. ոսկի եւ
այդ առիւ փոխաց իրենց անուն-
ները նշանակել Միութեանս Բարե-
բար Անդամներու ցանկին վրայ:

Միեւնոյն ատեն Զարեհ եւ Վա-
րամ Նուպարաշէնի հանգանակու-
թեան իրենց գնահատելի մասնակցու-
թիւնը բերին 125,000ական ֆրանքի
գումարով մը [վերջինը իր անանուն
25000 ֆրանքի յանձնառութիւնը
բաշխեցելով այդ գումարին:

Նուպարեան հարապատենքուն սոյն
գեղեցիկ ժեսթը ազգովին պիտի գնա-
հատուի, որպէս հաւատարմ շարու-
նակութիւնը իրենց մեծանուն հօր
ազգայնական հոյակապ աւանդու-
թեանց, եւ մասնաւորապէս Տ. Բ.
Բ. Միութեան հանգէպ իրենց ան-
կեղծ համակրանքին խոստումնալից
արտայայտութիւնը:

2. — Շնորհակալութեամբ ստա-
ցած ենք նաեւ յօգուտ Միութեանս
ձեռնարկներուն 10,000 ֆրանք Տիկ.
Նոյեմի Գափամաճեանէ եւ 3000 ֆր-
անք Վահրամ Պէյ Նուպարէ, ինչ-
պէս նաեւ Նուպարեան ընտանիքէն
5000 ֆրանք յօգուտ Հայաստանի
անապատան եր. խաներուն:

Ըստ կտակի, Բարիկի Հայ Եկե-
ղեցիին յանձնուած է 50000 ֆրանք
Աղքատախնամին եւ Տիկեանց Միու-
թեան 50000 ֆրանք, Գահիրէի եւ
Աղեքսանդրիոյ հայ աղքատներուն
եւս 50000ական ֆրանք: Նաեւ, Նու-
պարեան ընտանիքը 3000ական ֆր-
անք նուիրած է Դպրոցատէր Տիկ-
եանց վարժարանին, իսկ Կամաւոր-
ներու Միութեան, Տ. Մ. Բ. Մ. ի
Հայ Աջակցութեան եւ Ռուսահայ
Տիկ. Միութեան:

3. — Նուպարեան ընտանիքին
ակնյայտ րազմանքին համաձայն Մի-
ութեանս Մասնաճիւղերուն կողմէ
յօգուտ Տ. Բ. Բ. Միութեան ձեռ-
նարկներուն եւ նպատենքուն բա-
ցուած է «Նուպարեան նպատարը-
րամ»ի հանգանակութիւնը, որուն
բարեյաջող նախաձեռնութիւնը ունե-
ցաւ Բարիկի Մասնաճիւղովը, ի յիշա-
տակ մեր բազմեւթիւ շինարարին եւ
նախադահին, Մեծ Հայրենասէր Պո-
ղոս Նուպար Փաշայի, իբրեւ յարգան-
քի զրական միջոց մը որուն օրինա-
կը բարձրօրէն կուտան իր ազնուգի
զաւակները: Բոլոր մասնաճիւղերուն
հրաւանգ տրուած է պատենքութիւն

րոշում տուած են ամէն գահողու-
թիւն ընել եւ անպայման արդար
պատիժը գտնել տալ այս միջնադար
եան ոճրագործին: Ուրախալի պարա-
գալ մը որը արձանագրել կարժէ այս
է, Հաճի Մուրատ ձէպրի ըսուած
ձեռաղը Հայկոսի ամբողջ ժողովուրդ-
եան արհաւիրանքին առարկայ ըլլա-
լին է, Արար, Հրեայ, Հայ ինչ կողմ
ըլլայ, իր շուրջի սակաւաթիւ ազ-
գականներէ գուրս զրեթէ ամէնքն
ալ տուելով կատեն եւ հետաքրքիր
կէպով կապանն որ խառն դատարա-
նը առանց յետաձգելու խնդիրը անմի-
ջապէս կախազան բարձրացնէ:

ՇՆՈՐՀԱՊԱՆՔ

Իմ խորին շնորհակալութեաններս
կը յայտնեմ, Պրն. Արմէն Արզար-
եանին եւ Պրն. Ա. Բանիկ Շուկայ-
եանին որոնք Հայկոսի մէջ հիւրա-
պիւրիցին զիս:

Մարգալեան Կեանք Հ. Մ. Մ. Տաւադո- սի Մէջ

Յուլիս 19 ին Պէյրուսի Հ. Մ.
Միութեան 25 հոգիներ Ֆոթոպոլի
խումբը միկնեցաւ Դամասկոս մրցում
ներ կատարելու համար տեղւոյն Հ.
Մ. «Տաւադոս» եւ արաբական Պա-
րատա» խումբերուն հետ:

Արժանավայել պատուաւորու-
թիւններէ վերջ, յաջորդ օր «Պարա-
տա»ի խաղաղայրին մէջ, Օ ի գէմ
2 կօրով յաղթական ծնաց Պէյրուսի
Հ. Մ. Մ. ը

Դժբաղդաբար Գշ. օր «Պարատա-
ն» հետ կատարուած մրցումի մի-
ջոցին, մինչ Հ. Մ. Մ. ի կօլ քիֆը
Պողոս Նաթըրեան երկրորդ կօլը շա-
հ լու վրայ էր, Պարատայի կօլքիֆ-
րէն ստացաւ մի քանի հարուածներ
հակառակ մարզական օրէնքի խա-
ղը վերջացաւ Պարատայի յաղթանա-
կով 1 ի գէմ 3 կօլով: Հարկ է շեշ-
տել թէ Պարատայի խումբը կը բազ-
կանար հասակով տարիքով ու
փորձառութեամբ բարձր անգամնե-
րէ:

ընծայիլ ամենէն խոնարհ հայուն իսկ
մեծարել յիշատակը մեծ հայուն, իր
համեստ մասնակցութեամբը ձեռնար
կի մը որ այնքան մօտ էր անոր սիր-
տին:

ԴԻՌԱՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ

Յ. Գ. Ուեէ թիւրմացութեան
տեղի չգտնու համար, ներկայիս
կը յայտարարուի որ թէեւ Նուպար-
եան ընտանիքին խնդրանքին համա-
ձայն Բալիկի մէջ կազմակերպուած
հոգեհանգիստն ու Սգահանդէսը տե-
ղի չունեցան 13 Յուլիսի կիրակի օ-
րը, բայց Միութեան բոլոր Մասնա-
ճիւղերը եւ Հիմնարկութիւնները յա-
ռաջիկայ Օգոստոս 3ի կիրակի օրը
պիտի կատարեն Հոգեհանգիստ կամ
Սգահանդէս, յարգելու համար յի-
շատակը Մեծ Հայուն: Այդ օրը պա-
տարաւ եւ հոգեհանգիստ պիտի կա-
տարուի Բարիկի Հայ Եկեղեցիին մէջ
իսկ յառաջիկայ Հոկտեմբերի ալ
Մարտին մեծ ամփոխատրոնին մէջ
հանգիստու մեծարանքի ցոյց մը,
Բարիկի Ուսանողական Տան բացման
առիթու:

ՅՈՐԵՆԻ ԳԱՐԻԻ ՄԱՐԸ ԿԵ ԲԱՐՁՐԱՆԱՅ

Բ. Դոմիտիլի համար 3231 ե Յու-
լիս 28 թուակիր հրամանագրով
թուրքիայէն նեյաճուած ցորենի
մաքը բարձրացած է 20էն30 առ
100 իսկ գարիինը 15էն30ի: Այս յա-
ւելումը կ'ստարուած է երկու պատ-
ճառներով, առաջին տեղական եր-
կրագործութիւնը քաջաւերել երկրորդ
մաքային համաձայնութիւն մը գո-
յացել թուրքիոյ եւ հոգաւորեալ
երկիրներու միջեւ ինչ որ ցարգ գո-
յութիւն չունի:

Կարեւոր

Մեր Յարգելի Բաժանորդներուն

Թերթիս Արտօնատէքն ու Խըմ-
բագրապետը շրջանային այցելու-
թեան ելած են Զահէ, Դամասկոս,
Հոմս, Համա, Հալէպ, Անտիօք, Գը-
րըզ Խան, Ալեքսանտրէթ, Քէսայ
Սուէյախ:

Կը խնդրուի մեր յարգելի բաժա-
նորդներէն ու մամուլի համակիրնե-
րէն ընծայել հարկ եղած զէբու-
թիւնները:

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Միացեալ Նահանգներ
Սովիթներու դէմ

Ամերիկեան Աշխատանքի Դաշ-
նակցութեան փոխ նախագահը Բու-
սիայէն բերուած բոլոր ապրանքներ-
ուն գէմ արգելք յայտարարեց այն
պատճառաւ որ Սովիթներ բնակա-
նոն գինեւէ վար գինով կը ծա-
խեն:

Մաքսատուներու քննիչը Բուսա-
կան երկու փայտաբեր նաւերու
մուտքը արգելած է:

Քիւրսեր կարեւանք Իրաքի վրայ

Մուսուլի շրջանի մէջ բնակող
500 ձիււորներ լորագի սահմանա-
գլուխք անցնելով, յարձակած են Աք-
եարի Թուրք բնակչութեան վրայ:
Սահմանապահ ոյժեր յաջողած են
սահմանէն դուրս քշել յարձակողնե-
րը:

ԻՏԱԼԻՈՅ ԱՂԷՏԸ

Թագաւորը անձամբ այցելեց ա-
ղէտեալ վայրերը եւ միջոցաւ ա-
ղէտեալները:

Բոլոր Տէրութեանց կողմէ ցա-
ւակցակտն հեռագիրներ հասած են:
Հաստատուած է թէ երկրաշարժի
զոհ գացած են 2142 հոգի իսկ վերա-
ւորուած 4551 հոգի:

500 Օ հոգի վրաններու ցալ

Աղէտեալ վայրերու մէջ պատա-
րագ մատուցուեցաւ 50000 թշուառ
ներ կ'ապրին վրաններու տակ: Շատ
մը գիւղերու մէջ, ուր եկեղեցիները
քանդուած են, շարժական խորան-
ներ շինուած են: Ս. Աթէնք Եկեղե-
ցիին մէջ խուճապ մը տիրեց պատին
ձեփը յանկարծ ինչպէս հաւատացեալ
ներու վրայ որոնք սարսափահար
գուրս նետուեցան. քսանէ աւելի
վերաւորներ կան:

Աղէտեալներ Տուրքի վերջ

Երեւմտական Նախարար Պ. Մօն-
գօնի ալէտեալ վայրերու մէջ արգի-
լեց տուրքերու գանձումը իսկ հան-
քօղուտ Շինութեանց Նախարար յայ
տարարեց թէ աղէտէն չորս օր վերջ
հարկ եղած օգնութիւնները հասցու-
ած են ին կարօտեալներուն. շուտով
պիտի սկսի կործանուած շէնքերու
շինութիւնը:

ԻՏԱԼԻԱՅ Կ. ԽԱՂԸ

Իտալական կարմիր Խաղը Օգնու-
թեան Մասնաճիւղեր կազմակերպած
է, ամէն օր րազմաթիւ աղէտեալ-
ներ կ'ազատուին փրատակներու մէ-
ջէն եւ մահէն:

Ճէյսալ Թագաւոր Լոնտոնի մէջ

Ճէյսալ Թագաւոր, որ Լոնտոն
գացած է. հոն պիտի մնայ երկու
շաբաթ իբրեւ կառավարական հիւր
ներկայ պիտի ըլլայ Անգլո-Իրաքեան
առաջին խորհրդներու բանակցու-
թեանց որոնք տեղի պիտի ունենան
Իրաքի վալիպետին եւ Բիշոնա-
կան կառավարութեան միջեւ:

Իրաքի երեսփ. Ընտրութիւնները

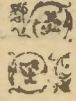
Երեսփոխանական ընտրութեան
դէմ պայքօթը կը շարունակուի սա-
կայն հաւանական է որ անկա կը
մնայ անհետեւունք քանի որ ընտ-
րութիւնները կը հետապնդուին բնա-
կանոն կերպով ընտրական շրջանակ-
ներու մեծ մասին կողմէ:

ԹԱԿԱՌԸ ԿԸ ԿԱԽԱԿԱՅԷ
ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ

Վաֆուսիներ մեծամասնութիւն
ունին Խորհրդարանի ժէշ իսկ վար-
չապետը իր թէպը կրնայ պաշտպա-
նել խորհուրդարանի օգնութեամբ,
այս պատճառաւ Ն. Վ. Ֆուստ թա-
գաւոր անձամբար կախակալած էր
խորհրդարանը ինչ որ մեծապէս յո-
ղած է Վաֆուսիները:



ՏՊԱՐԱՆ ԼԻՐԱՆԱՆ



Կը պատրաստին՝

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ. — Տեղադր, Գիրք (պարտական, գրա-
կան ու վիպական)

ՀԱՅԵՐԷՆ ՅՐԱՆՍԵՐԷՆ ԵՆ ԱՄԱՐԵՐԷՆ. — Երգեր, Կտանդ-
նէ Տպագրական ԿԵՄ Հրատարակչական,
Ամէն տեսակ գործեր երեք լեզուներով,
նաեւ առեւտրական ամէն տեսակ գործեր
ինչպէս նաեւ Հարսանեկան Հրատարակչական

Տուփի գործարան

Կը պատրաստին՝

Շաքարի, Լոգումի, Շոքոլայի, Կոշիկի,
Դեղարանի, Շապիկի ԱՄԷՆ Տեսակ
տուփեր քաղցր եւ պատկերներ.

Յոյժ դիւրամասշտի պայմաններ ԵՒ
խնամեալ ու նշանակալի գործ:

ՓՆՏՈՒԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ

Խայկական լաւագոյն եւ առողջապահական

CIGARETTES MANOUKIAN
ԶԱՆԳԱԿ, ՀԱՅ ԶԱՅՆ, ԱՄԱՆՈՍ, ԼԻՔՍ
Հանրաձայն անուններով

Որոնք իրենց առաւելութիւններով կը գերազանցեն տեղական բոլոր սի-
կարէթները, ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ սիկարէթները կը ծախուին Լեւոնուրիան Ժողով-
նէ Շրջանի գործարանի: Եւ բոլոր ծխախոտներու քով, Լիբանանի եւ
Սուրիոյ բոլոր կողմերէն կատարուած մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ յանձ-
նորարարութեանց համար ճշգրտապէս եւ խզմամբ գործարան: Օրական 40000
սպառում:

ԿԵՄԵՐԷՐ ԿԵՄԵՐԷՐ ԿԵՄԵՐԷՐ

ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԵՒ ԼԵՎՈՆԱՆԻ

Փոսթարկ 718 Պէյրուս (Լիբանան)

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԼԻՔՍ ԿՕՅԿԱԿԱՐԱՏՈՒՆ
ԹՈՐՈՍ ՀԱՃԻ ԳԵՈՐԳԵԱՆ



Կառնց, արանց եւ փոքրիկներու համար
ոյժ ուրախ եւ ամէն տեսակ կոշիկներ ապա-
ւորանք կամ պատրաստ,
ՅԱՅԻ ԶԱԽԱՆՈՒ ԳԻՆԵՐ ԵՒ ՃՏԱՊԱՆ ԳՈՐԾ:
Հասցէ ՎաշիՍ. պալ. ձէմր Պէյրուս.

Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ՍԳԱՅԱՆԴԷՍ

Ս.ԶԳ. ՄԵԾ ԲԱՐԵՐԱՐ ՈՒՐԱՅԵԱՆ ՊՊԳՆՈՍ ԵՒՐԱՐ ՓԱՇԱՅԻ
ՄՈՂՈՒՍ ԲԱՐԱՍԱՆԻՔԻՆ ԱՌԺԻՐ

Մեծանուն Հայ Ազգ. Բարերար Վեհ. Պաշտ. Փաշա Նուպարի մահուան
քառասունօրեան առթիւ յառաջիկայ կիրակի, Օգոստոս 3 ին Հ. Բ. Ը. Միութ.
Քէլէկեան-Սիսուան Որդանոյն մէջ Ս. Անճառ Պատարագ պիտի մատուցուի:

Պատարագէն անմիջապէս յետոյ տեղի պիտի ունենայ կարճ սգահանակէս մը
կը հրաւիրուին Հ. Բ. Ը. Մ. բոլոր յարգելի անդամ — անգամուկները
եւ ազգայիններ:

Պատարագը կը սկսի առաւօտեան ժամը 8ին. կը խնդրուի երեսայ չըրելու
ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՏԻՐՈՒՆԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ոնրագործ եւ վկաներ դէմ դէմի

Հետեւեալը ոճերը կանխապատ-
րատուած (ամուկն թաւմիմ վէ-
թէնաւով) եւ աչկէն ալ գործա-
դրուած է, որովպատժ. օրենսգրքի
170րդ. յօդուածի համաձայն կախ-
ղանով պատժուիլը կը պահանջուի:
Կարգացուցեալ նաեւ բժշկական
տեղեկագիրները Տօքթօրներ Հէլու
եւ Գաղապալիի այտնք կը հաստա-
տէին թէ քննակի հարուածներէ զատ
ուրիշ մահացու առողջական տկա-
րութիւն մը չունէր: Եւ Տիրուին
Տիրուին անողջ կայմ, ունէր զօր
մահացու դառնուցած էին անմիջա-
կանօրէն: Եւ քննակները, որոնք
միտուած էին խոջափողի եւ վիզին
մէջ:

Անկէ վերջ լսուցան վկաններ
որոնց վկայութիւնները կուտանք

պարբերաբար:

Ա. ՎԱՅՍ ՍԱՐԳԻՍ ՓԱՅԼԱՆ
(ԿԵՐԵՆԻՆԻ)

Օրինական ձեւակերպութիւններէ
վերջ:

Նախագահ. — Ինչ գիտես ոճի
մասին:

Սարգիս. — Կիրակի օր մը (ոճրէն
4 օր առաջ) կէս օրէ յետոյ ժամը
4ի տունները աշխատած սրճարանին
գործը ձգեցի Մարմարոն թաղը դէ-
տու: Եւ քննակները երթալու համար
թուովայ առնելու մտքով ուզեցի:
Պաշտ. Կարպարակը Աֆիֆէ
սրճարանին տնօրէն տեսայ Նախկին
ծանօթներէս Կիւմուք Ստեփանը,
քաղեցի զայն, բայց ես չառաւ. ան-
ընկալ եւ անտես թողուցի Ասոր վրայ
Հասցայ եւ ըսի, այնքան մեծցար

ՊԱՊԻԿԵԱՆ ՀԱՅ. ՕՃԱՌԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

SAVONNERIE BABIKIAN

Այլքը լոյս մաքրաւորուի. Պէյրուսի մէջ բացուած է Լիբանանի անգրա-
հայկական օճառի գործարանը եւրոպական մեքենաներով եւ ձէթով:

ԻՆԻ ՆԱԶԻ ԿԱՅԱՍԿՈՍԻ ԼՈՒՆԿԱՌԻ ԿԱՍՈՒՐՁԻՆ ԿԻՅ
ՊԱՊԻԿԵԱՆ ՕՃԱՌ: ԱՆՍՈՅՆԻՐԷՆ ՈՒՆԻ

— Մաքրողական ոյժ, — Անտուս ու պատրաստուած Մարմարական
ձէթով, — Յոյժ գիւրամատչելի գիներ, — Տեղական եւ եւրոպա-
կան բոլոր օճառներէն լաւ, — Արագ փոփոխուելու եւ ուշ սպա-
ռելու յատկութիւն, — Հագուստագէտները լաւ մաքրելու
եւ չմաշեցնելու ոյժ, — Քեռքերը փափուկ պահելու
հրապոյր, — Տաք եւ պաղ ջուրով գործածելու
գիւրութիւն

240 կրամնոյ մեծ կտորը 6 Ս. Դ.

120 » փոքր » 3. » »

Տեղական օճառի օխան 30 » 8

Պապիկեան Գործարանի մէջ եւ հայ նպարաւաճառներու մօտ:

Մաքրաւորներ-խնայաւորներ, օգտուեցէ՛ք

ՏՕՔԹ. ՄՈՎՍԷՍ ՊԱՊԻԿԵԱՆ

ՀԵՆՏԷՔ ԳՈՐԾ - ՀԱՅԻԳ

Հալէֆի եւ բալանդալի Սուրիոյ մէջ ծանօթ իրեն բժշկի եւ վի-
րաբոյժի: Ընդհանուր պատերազմի միջոցին թրք. բանակին մէջ ծա-
ռայած եւ մէտայլեալ վարչատրուած: Կը գործադէր բիշկական
մեքենարդիւն միջոցներով տեղեւ կարգի հիւանդութիւններ եւ վեր-
ջեր խղճամիտ եւ արագ գործարան:

ՅԱԿՈՒԵ ԱՆԵՂԵԱՐԻ

ՍՈՒՋԱԿԱՐԳ ՀԱՅ ԶՈՒԼԱԳՈՐԾ

Կը ձուլեն ամէն տեսակ կաշապարներ գործի-
նէր, կը ծախեն եւ կը նորոգեն ԲԻՒՄԻՍԻ
ամէն տեսակ գործիքներ

ՀԵՓԵՒՈՐ ԳԻՆ ԵՒ

ԻՆԵՍՏԵՐ ԵՒ ԵՍԵՆԻՐ

ՀԱՍԹԵ ԹԱՐԻԿԵԼ ՇԱՄ ԹԻՒ 96 ՊԵՐՈՒԹ

ՕԹԵԼ ՄԵՐՍԻՆ

Պէյրուսի ճիւղ երկաթուղիի կայարանին կից:

Մաքուր անկողին, անքերի սպասարկութիւն եւ ընթանակալ
խնամք, գին խիստ չափաւոր

Ճամբորդներ իշխ օրէլ Մէրսինը — գոհ պիտի մնալ

ՕԹԵԼ ԱՏԱՆԱ

ՓՈՇ ՓՈՂՈՑ ՄԵՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄԻ ԲՈՎ

Պէյրուսի լաւագոյն պանդոկներէն մէկը. օժտուած տաք եւ պաղ ջու-
րաղնիքով, առատ երկքտրական լոյսով, երկրորդ եւ երրորդ յարկերու վր-
ախառ օդատուն սենեակներով, չափազանց մաքուր անկողիններով եւ ջրա-
ղի յաճախորդներու հանգիստը ապահովող հիւանդի սպասարկուի ինչպէս
ճամբորդներու համար գիւրութիւններ:

Տէր եւ Տնօրէն ԱԳՇՈՒԹԻ ԳՈՐ

որ բարեւա առնելու չեա զիջանիր:
Նոյն միջոցին թրամվայը կ'անցնէր,
ցատկեցի վրան եւ տուն գացի:
Հինգշաբթի գիշերը բոլոր հայե-
րու հետ լսեցի Տիրուինի սպաննու-
թիւնը, ուրբաթ օրուան յուզարկա-
ւորութեան մասնակցեցայ. թափո-
րին հետ գերեզմանատուն հասայ.
ամէն մարդ յուզուած էր, այսպիսի
մեծ դէմք մը կ'որոշեցնէր համար:
Բոլորն ալ հետաքրքիր էին հասկնալ
ոճրագործին ով ըլլալը: Ես ալ պատ-
մեցի թէ կիրակի օրը կիւմուք Ստե-
փանը տեսայ, բարեկեցի սակայն ին-
քզինքը անծանօթ ձեւացնել ուզելով
բարեւ չառաւ:

Իրիկուսը աշխատատեղէս վերա-
գարձայ հոն. սրճարանի մէջ եկու-
ղիս գտաւ զազանի ոտակն Արմե-
նակ ուրիշ պաշտօնակիցի մը հետ եւ
ազգարարեց որ ոտակնատունը հի-
թափ իրեն հետ, քացի ու գիտցանե-
րս խօսեցայ հարցաքննիչ պատուե-
րին:

Քրն. հարցաքննիչի հարցումին

պատասխանելով յայտնեցի թէ Ստե-
փան, արտակարգ ըլլալով ունի ծա-
ռաքիր եւ բազի քալուածք: Տես-
ածմանակ հաշած էր սե բալթոյ
որուն օճիքը ըստ իր սովորութեան
զուրս սօթթած էր. կը կրէր սե
խաւի մը բաւական իշեցուած դէ-
քին վրայ:

Նախագահ. — Որուն լուր տու-
որ ոտակնատնիւնը քեզի հարց-
քննիչին տարաւ:

Սարգիս. — Մասնաւոր կերպ-
ով մէկուն բան մը ըսած եմ, բայց
գերեզմանատուն մէջ չեմ յիշեր որ
ըսած էի գիտցանեցայ կ'երեւի անկ-
մէ մէկը լուր տուած է:

Նախագահ. — Ստեփանը ուր
կը ճանչնաս:

Սարգիս. — Ատանայէն, Հայկե-
ե. Դոմասկոսէն անոր հետ շատ
տեսներ միտային պատուած ու աղ-
կնք:

Նախագահ. — Ստեփանին
նալով ինչ կ'ըսեալ:

[Շարունակելի]